

St. Timothy's Episcopal Church

Holy Eucharist: Rite Two



Last Sunday after Pentecost

Christ the King

Feast of the Holy Sovereigns

November 22, 2020 | 8:00 and 10:00

The Reverend Daniel Leatherman, Celebrant and Preacher

About Kamehameha IV and Emma

King Kamehameha IV and his wife Emma were Christian rulers who encouraged the building of Christian schools and hospitals and contributed greatly to the spread of Christianity among the Hawaiian people. The King was worried by the growth of American political influence, directly connected with the work of American Congregationalist missionaries, many of whom openly favored annexation of the islands by the United States. Kamehameha IV accordingly invited the Church of England to send missionaries and to establish a presence in Hawaii. (While touring England as a prince, he had attended worship services, and had been favorably impressed.) But, although the King's support of the Church of England was perhaps politically motivated, his support of Christianity was not. He and his wife were earnest in their devotion to both the material and the spiritual welfare of their people. The King personally translated the Book of Common Prayer and much of the Hymnal into Hawaiian. In addition to their patronage of the Anglican Church in Hawai'i, they founded schools for the education of Hawai'i's children ('Iolani and St. Andrews), a hospital to address the crisis in health care among Hawaiians. Their only son died in 1863, and the King died, possibly of grief, on 30 November 1864. The Queen devoted the remainder of her life to charitable endeavors (Queen's Hospital, the largest civilian hospital in Hawaii, is largely her doing). Their feast day, November 28, commemorates their date of Confirmation.

About the use of 'Ōlelo Hawai'i (Hawaiian language)

This service uses both English and 'Ōlelo Hawai'i and where used is printed in a diglot format. Why Hawaiian? It is first the language of these islands and certainly the language of our ali'i Kamehameha IV who translated the Book of Common Prayer into Hawaiian as an act of devotion. Second, in experiencing the liturgy through a new language, we open ourselves to experiencing God in a new way. Further, it is hoped that the language and culture of Hawai'i can and will lead us to live out our lives in service to God and to others doing what is Pono (right); to Mālama (care) for the earth and one another, with our Mana (spiritual power) drawn from the well of God; filling the world with Aloha (love).

You are welcome to pray/use either language in the response.

Prelude

Entrance

Alleluia! sing to Jesus!

Hymnal 460

1. Al - le - lu - ia! sing to Je - sus! his the scep - ter, his the throne;
 2. Al - le - lu - ia! bread of Hea - ven, Thou on earth our food, our stay!
 3. Al - le - lu - ia! King e - ter - nal, thee the Lord of lords we own:

Al - le - lu - ia! his the tri - umph, his the vic - to - ry a - lone;
 Al - le - lu - ia! here the sin - ful flee to thee from day to day:
 Al - le - lu - ia! born of Ma - ry, earth thy foot - stool, heaven thy throne:

Hark! the songs of peace - ful Zi - on thun - der like a might - y flood;
 In - ter - ces - sor, friend of sin - ners, earth's Re - deem - er, plead for me,
 thou with - in the veil hast en - tered, robed in flesh, our great High Priest:

Je - sus out of ev - ery na - tion
 where the songs of all the sin - less
 thou on earth both Priest and Vic - tim

hath re - deemed us by his blood.
 sweep a - cross the crys - tal sea.
 in the eu - cha - ris - tic feast.

The Word of God

Opening Acclamation

Celebrant Blessed be God: Father, Son, and Holy Spirit.

People **And blessed be his kingdom, now and for ever. Amen.**

The Celebrant then says

Almighty God, to you all hearts are open, all desires known, and from you no secrets are hid: Cleanse the thoughts of our hearts by the inspiration of your Holy Spirit, that we may perfectly love you, and worthily magnify your holy Name; through Christ our Lord. **Amen.**

When appointed, the following hymn or some other song of praise is said (8:00) and sung (10:00), all standing

Canticle 20, Glory to God: *Gloria in excelsis*

Glory to God in the highest, and peace to his people on earth.

Lord God, heavenly King, almighty God and Father, we worship you, we give you thanks, we praise you for your glory.

Lord Jesus Christ, only Son of the Father, Lord God, Lamb of God, you take away the sin of the world; have mercy on us; you are seated at the right hand of the Father; receive our prayer.

For you alone are the Holy One, you alone are the Lord, you alone are the Most High, Jesus Christ, with the Holy Spirit, in the glory of God the Father. Amen.

10:00 The Gloria

Glory to God (Canticle 20)

Hymnal S 280

1. Glo - ry to God in the high - est, and
peace to his peo - ple on earth. 2. Lord God, heaven - ly
King, al - might - y God and Fa - ther, we wor - ship you, we
give you thanks, we praise you for your glo - ry. 3. Lord Je - sus
Christ, on - ly Son of the Fa - ther, Lord God, Lamb of God, 4. you
take a - way the sin of the world: have mer - cy
on us; 5. you are seat - ed at the right hand of the Fa - ther: re -

ceive our prayer. 6. For you a-lone are the Ho-ly One,
 you a-lone are the Lord, 7. you a-lone are the Most
 High, Je-sus Christ, with the Ho-ly Spi-rit, in the
 glo-ry of God the Fa-ther. A-men.

The Collect of the Day

The Celebrant says to the people

The Lord be with you.

People

And also with you.

Celebrant

Let us pray.

The Celebrant says the collect

Almighty and everlasting God, whose will it is to restore all things in your well-beloved Son, the King of kings and Lord of lords: Mercifully grant that the peoples of the earth, divided and enslaved by sin, may be freed and brought together under his most gracious rule; who lives and reigns with you and the Holy Spirit, one God, now and for ever. **Amen.**

The Lessons

The people sit. One or two Lessons, as appointed, are read, the Reader first saying

A reading from the book of the prophet Ezekiel (34:11-16, 20-24)

Thus says the Lord God: I myself will search for my sheep, and will seek them out. As shepherds seek out their flocks when they are among their scattered sheep, so I will seek out my sheep. I will rescue them from all the places to which they have been scattered on a day of clouds and thick darkness. I will bring them out from the peoples and gather them from the countries, and will bring them into their own land; and I will feed them on the mountains of Israel, by the watercourses, and in all the inhabited parts of the land. I will feed them with good pasture, and the mountain heights of Israel shall be their pasture; there they shall lie down in good grazing land, and they shall feed on rich pasture on the mountains of Israel. I myself will be the shepherd of my sheep, and I will make them lie down, says the Lord God.

I will seek the lost, and I will bring back the strayed, and I will bind up the injured, and I will strengthen the weak, but the fat and the strong I will destroy. I will feed them with justice.

Therefore, thus says the Lord God to them: I myself will judge between the fat sheep and the lean sheep. Because you pushed with flank and shoulder, and butted at all the weak animals with your horns until you scattered them far and wide, I will save my flock, and they shall no longer be ravaged; and I will judge between sheep and sheep.

I will set up over them one shepherd, my servant David, and he shall feed them: he shall feed them and be their shepherd. And I, the Lord, will be their God, and my servant David shall be prince among them; I, the Lord, have spoken.

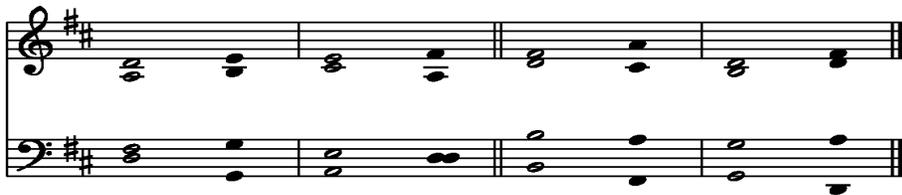
After the Reading, the Reader says

Reader The Word of the Lord.

People **Thanks be to God.**

Psalm 100 *Jubilate Deo*

8:00 spoken in unison; 10:00 sung



© 1956, Jerome Webster Meachen.

- 1 Be joyful in the LORD, all you *lands*; *
serve the LORD with gladness
and come before his presence with a *song*.
- 2 Know this: The LORD himself is *God*; *
he himself has made us, and we are his;
we are his people and the sheep of his *pasture*.
- 3 Enter his gates with thanksgiving;
go into his courts with *praise*; *
give thanks to him and call upon his *Name*.
- 4 For the LORD is good;
his mercy is *everlasting*; *
and his faithfulness endures from age to *age*.

A reading from Paul's letter to the Ephesians (1:15-23)

I have heard of your faith in the Lord Jesus and your love toward all the saints, and for this reason I do not cease to give thanks for you as I remember you in my prayers. I pray that the God of our Lord Jesus Christ, the Father of glory, may give you a spirit of wisdom and revelation as you come to know him, so that, with the eyes of your heart enlightened, you may know what is the hope to which he has called you, what are the riches of his glorious inheritance among the saints, and what is the immeasurable greatness of his power for us who believe, according to the working of his great power. God put this power to work in Christ when he raised him from the dead and seated him at his right hand in the heavenly places, far above all rule and authority and power and dominion, and above every name that is named, not only in this age but also in the age to come. And he has put all things under his feet and has made him the head over all things for the church, which is his body, the fullness of him who fills all in all.

After the Reading, the Reader says

The Word of the Lord.
People **Thanks be to God.**

Sequence Hymn

The head that once was crowned with thorns

Hymnal 483

1 The head that once was crowned with thorns is crowned with glo - ry now;
 2 The high - est place that heaven af - fords is his, is his by right,
 3 the joy of all who dwell a - bove, the joy of all be - low,
 4 To them the cross with all its shame, with all its grace is given;
 5 They suf - fer with their Lord be - low, they reign with him a - bove,

1 a roy - al di - a - dem a - dorns the might - y vic - tor's brow.
 2 the King of kings, and Lord of lords, and heaven's e - ter - nal Light;
 3 to whom he man - i - fests his love and grants his name to know.
 4 their name, an ev - er - last - ing name; their joy, the joy of heaven.
 5 their prof - it and their joy to know the mys - tery of his love.

6 The cross he bore is life and health,
 though shame and death to him:
 his people's hope, his people's wealth,
 their everlasting theme.

Words: Thomas Kelly (1769-1855)

Music: *St. Magnus*, melody from *Divine Companion*, 1707; harm. William Henry Monk (1823-1889), after John Pyke Hullah (19th cent.)

The Gospel

Then, all standing, the Gospel is read. First in Hawaiian and then in English.

Ka 'Euanelio Hemolele o ko kākou Haku,
'o Iesu Kristo ma Mokuna

31 Aia hiki mai ke Keiki a ke kanaka me kona nani, a 'o nā 'ānela a pau pū me ia; a laila, e noho ihola ma luna o kona noho ali'i nani:

32 A e ho'ākoakoa 'ia mai nā lāhui kanaka a pau loa i mua o kona alo; a e ho'oka'awale a'e 'o ia iā lākou i kekahi po'e mai kekahi po'e a'e, e like me ke kahu hipa i ho'oka'awale aku i nā hipa a me nā kao.

33 A e ho'okū aku 'o ia i ka po'e hipa ma kona lima 'ākau, a i ka po'e kao ma kona lima hema.

34 A laila, e 'ōlelo aku ke ali'i i ka po'e ma kona lima 'ākau, E hele mai 'oukou, e ka po'e i ho'omaika'i 'ia e ko'u Makua, e komo 'oukou i ke aupuni i ho'omākaukau 'ia no 'oukou mai ka ho'okumu 'ana mai o ka honua.

35 No ka mea, pōloli ihola au, a hā'awi maila 'oukou i 'ai nā'u; make wai au, a ho'īnu maila 'oukou ia'u; he malihini au, a ho'okipa 'oukou ia'u;

36 He kapa 'ole ko'u, a hō'a'ahu maila 'oukou ia'u; ma'i ihola au, a 'ike maila 'oukou ia'u; ma loko ho'i o ka hale pa'ahao, a hele maila 'oukou ia'u.

37 A laila, e 'ōlelo mai ka po'e pono iā ia, e 'ī mai, E ka Haku, ināhea i 'ike ai mākou iā 'oe ua pōloli, a hā'awi aku i 'ai nāu? A ua make wai, a ho'īnu mākou iā 'oe?

38 Ināhea ho'i i 'ike ai mākou iā 'oe he malihini, a ho'okipa mākou iā 'oe? A me ke kapa 'ole, a hō'a'ahu mākou iā 'oe?

39 Ināhea ho'i i 'ike ai mākou iā 'oe, he ma'i, a i loko o ka hale pa'ahao, a hele aku mākou i ou lā?

40 A e 'ōlelo aku ke ali'i iā lākou, me ka 'ī aku, He 'oia'i'o ka'u e 'ōlelo aku nei iā 'oukou, i kā

The Holy Gospel of our Lord Jesus Christ according to Matthew. (25:31-46)

People **Glory to you, Lord Christ**

31 Jesus said, "When the Son of Man comes in his glory, and all the angels with him, then he will sit on the throne of his glory.

32 All the nations will be gathered before him, and he will separate people one from another as a shepherd separates the sheep from the goats,

33 and he will put the sheep at his right hand and the goats at the left.

34 Then the king will say to those at his right hand, 'Come, you that are blessed by my Father, inherit the kingdom prepared for you from the foundation of the world; 35 for I was hungry and you gave me food, I was thirsty and you gave me something to drink, I was a stranger and you welcomed me,

36 I was naked and you gave me clothing, I was sick and you took care of me, I was in prison and you visited me.'

37 Then the righteous will answer him, 'Lord, when was it that we saw you hungry and gave you food, or thirsty and gave you something to drink?

38 And when was it that we saw you a stranger and welcomed you, or naked and gave you clothing?

39 And when was it that we saw you sick or in prison and visited you?'

40 And the king will answer them, 'Truly I tell you, just as you did it to one of the least of these who are members of my family, you did it to me.'

‘oukou hana ‘ana pēlā i kekahi mea li‘ili‘i loa o kēia po‘e hoahānau o‘u, ua hana mai ‘oukou pēlā ia‘u.

41 A laila, e ‘ōlelo a‘e ia i ka po‘e ma ka lima hema, E ka po‘e i ‘āhewa ‘ia, haele ‘oukou pēlā mai o‘u aku nei i loko o ke ahi mau loa, i ho‘omākaukau ‘ia no ka diabolō a me kona po‘e ‘ānela.

42 No ka mea, a pōloli au, ‘a‘ole nō ‘oukou i hā‘awi mai i ‘ai na‘u; a make wai au, ‘a‘ole ho‘i ‘oukou i ho‘īnu mai ia‘u;

43 He malihini au, ‘a‘ole nō ‘oukou i ho‘okipa ia‘u; he kapa ‘ole ko‘u, ‘a‘ole ho‘i ‘oukou i hō‘a‘ahu mai ia‘u; he ma‘i ko‘u, a i loko ho‘i o ka hale pa‘ahao, ‘a‘ole ho‘i ‘oukou i ‘ike mai ia‘u.

44 A laila, e ‘ōlelo mai lākou, me ka ‘ī mai, E ka Haku, ināhea i ‘ike ai mākou iā ‘oe, ua pōloli, a ua make wai, a he malihini, a he kapa ‘ole, a he ma‘i, a i loko o ka hale pa‘ahao paha, a mālama ‘ole mākou iā ‘oe?

45 A laila e ‘ōlelo aku ‘o ia iā lākou, me ka ‘ī aku, He ‘oia‘ī‘o ka‘u e ‘ōlelo aku nei iā ‘oukou, i kā ‘oukou hana ‘ole ‘ana pēlā i kekahi mea li‘ili‘i loa o kēia po‘e, ua hana ‘ole mai ho‘i ‘oukou pēlā ia‘u.

46 A ‘o kēia po‘e lā, e hele aku lākou i kahi make mau loa; akā, ‘o ka po‘e maika‘i i loko o ke ola mau loa.

Ka ‘Euanelio o ka Haku.

After the Gospel, the Reader says

The Gospel of the Lord.

People

Praise to you, Lord Christ.

The Sermon

The Rev. Daniel Leatherman

Nicene Creed

The Celebrant and People then say the Nicene Creed together, all standing.

**We believe in one God,
the Father, the Almighty,
maker of heaven and earth,**

41 Then he will say to those at his left hand, ‘You that are accursed, depart from me into the eternal fire prepared for the devil and his angels;

42 for I was hungry and you gave me no food, I was thirsty and you gave me nothing to drink,

43 I was a stranger and you did not welcome me, naked and you did not give me clothing, sick and in prison and you did not visit me.’

44 Then they also will answer, ‘Lord, when was it that we saw you hungry or thirsty or a stranger or naked or sick or in prison, and did not take care of you?’

45 Then he will answer them, ‘Truly I tell you, just as you did not do it to one of the least of these, you did not do it to me.’

46 And these will go away into eternal punishment, but the righteous into eternal life.”

of all that is, seen and unseen.
We believe in one Lord, Jesus Christ,
the only Son of God,
eternally begotten of the Father,
God from God, Light from Light,
true God from true God,
begotten, not made,
of one Being with the Father.
Through him all things were made.
For us and for our salvation
he came down from heaven:
by the power of the Holy Spirit
he became incarnate from the Virgin Mary,
and was made man.
For our sake he was crucified under Pontius Pilate;
he suffered death and was buried.
On the third day he rose again
in accordance with the Scriptures;
he ascended into heaven
and is seated at the right hand of the Father.
He will come again in glory to judge the living and the dead,
and his kingdom will have no end.

We believe in the Holy Spirit, the Lord, the giver of life,
who proceeds from the Father.
With the Father and the Son he is worshiped and glorified.
He has spoken through the Prophets.
We believe in one holy catholic and apostolic Church.
We acknowledge one baptism for the forgiveness of sins.
We look for the resurrection of the dead,
and the life of the world to come. Amen.

The Prayers of the People

Christ the King

In the silence that follows each bidding, intercessions may be offered silently, or aloud.

Celebrant Jesus the Christ, you reign in glory as our King, and to you we lift our voices in prayer, saying, "Lord, hear our prayer."

Leader That we may serve God with gladness and generosity, discovering his likeness in those who hunger and thirst, in those who are threadbare and in prison, and in those who are sick, lonely, depressed, sorrowful, and rejected; let us pray. *Silence*

Lord, hear our prayer.

For the forgiveness of our sins, the times when we were blind to the needs of others, and deaf to their shout for assistance, that we may move beyond our selfish greed and love with the measure that Jesus loves humanity; let us pray.

Lord, hear our prayer.

That the leaders of our Church may receive the immeasurable greatness of God, seeking the holy way with every step they take, guiding the faithful and those who have strayed into the glorious dwelling place of divine love; let us pray.

Lord, hear our prayer.

For the sea and the dry land, molded by the Creator's imagination, that we may cherish the gifts they bring forth, and be good stewards of their fragile ecosystems; let us pray.

Lord, hear our prayer.

That the sin of division may be lifted from family life, and from wherever it fractures the bonds of affection or movements toward peace, that forgiving what is past and trusting in God's future, we may work to reveal the kingdom in our time; let us pray.

Lord, hear our prayer.

That the righteous dead may live into eternal life, and that those who have gone astray may receive the mercy of the Maker; let us pray.

Lord, hear our prayer.

Rejoicing in the reign of Christ over all creation, let us continue our prayers.

(Special intentions of the congregation, the diocese, and the Anglican Communion may be added here or before the formal intercessions.)

Celebrant O Sovereign God, who raised up (King) Kamehameha (IV) and (Queen) Emma to be rulers in Hawaii, and inspired and enabled them to be diligent in good works for the welfare of their people and the good of your Church: Receive our thanks for their witness to the Gospel; and grant that we, with them, may attain to the crown of glory that never fades away; through Jesus Christ our Savior and Redeemer, who with you and the Holy Spirit lives and reigns, one God, for ever and ever. **Amen.**

The Deacon or Celebrant says

Let us confess our sins against God and our neighbor.

Silence is kept.

Minister and People

**Most merciful God,
we confess that we have sinned against you in thought, word, and deed,
by what we have done, and by what we have left undone.
We have not loved you with our whole heart;
we have not loved our neighbors as ourselves.**

**We are truly sorry and we humbly repent.
 For the sake of your Son Jesus Christ, have mercy on us and forgive us;
 that we may delight in your will, and walk in your ways,
 to the glory of your Name. Amen.**

The Bishop when present, or the Priest, stands and says

Almighty God have mercy on you, forgive you all your sins through our Lord Jesus Christ, strengthen you in all goodness, and by the power of the Holy Spirit keep you in eternal life. **Amen.**

Ke Aloha o ka Haku (The Lord's Mercy – Lili'uokalani's Prayer)

Na Himeni 186

1. 'O _____ kou a-lo - ha nō, _____ A - i - a i ka La - ni, A
 2. Ko - 'u no - ho mi - hi 'a - na _____ A pa - 'a - ha - o 'i - a, 'O
 3. Mai _____ na - na 'i - no - 'i - no _____ Na he - wa o ka - na - ka, A -
 4. No - lai - la e ka Ha-ku _____ Ma la - lo kou 'e - he - u, Ko
 'o kou 'o - ia 'i - 'o, He he - mo - le - le ho - 'i. _____
 'o - e ku - 'u la - ma Kou na - ni, ko - 'u ko - 'o _____ A - me - ne
 ka, e hu - i - ka - la, A ma - 'e - ma - 'e no. _____
 ma - kou ma - lu - hi - a. A mau loa a - ku no. _____

Words and Music: Queen Lili'uokalani

1. *Your loving mercy is as high as heaven and your truth so perfect.* 2. *I live imprisoned in sorrow; you are my light; your glory, my support.*
 3. *Behold not with malevolence the sins of humankind, but forgive and cleanse.*
 4. *And so, O Lord, protect us beneath your wings and let peace be our portion now and forever more.*

The Peace

All stand. The Celebrant says to the people

The peace of the Lord be always with you.

People **And also with you.**

Then the Ministers and People may greet one another in the name of the Lord.

The Celebrant begins the Offertory with a sentence of Scripture.

<p>¶ E komo 'oukou i loko o kona 'īpuka me ka mililani, A i loko ho'i o kona kahua me ka halelū; E mililani aku iā ia, a e ho'omaika'i aku ho'i i kona inoa.</p>	<p>Enter his gates with thanksgiving, Go into his courts with praise. Give thanks to him, bless his name.</p>
---	---

Offertory Hymn

Iesu no ke Kabuhipa

Nā Himeni o Ekalesia 118

Ie - sū nō ke Ka - hu - hi - pa, Ka - hu - hi - pa mai-ka'i ē,
 Sa-vior like a shep-herd lead us, much we need your ten-der care.
 Ei - a mā - kou ka 'o - ha - na, Ke ho-'o - lo - he a ha - hai;
 In your plea-sant pas-tures feed us, for our use your fold pre- pare.
 E a - lo - ha, e a - lo - ha, A - la ka - 'i a hā - nai mai.
 Bles-sed Je - sus, bles-sed Je - sus, You have bought us we are yours.
 E a - lo - ha, e a - lo - ha, A - la - ka - 'i a hā - nai mai.
 Bles-sed Je - sus, bles-sed Je - sus, You have bought us we are yours.

Representatives of the congregation bring the people's offerings of bread and wine, and money or other gifts, to the deacon or celebrant. The people stand while the offerings are presented and placed on the Altar. Once the altar is prepared the Doxology may be sung.

Ho'onani i ka Makua mau

Nā Himeni o Ka 'Ekalesia 1

Ho - 'o - na - ni j ka Ma - ku - a mau, Ke Kei - ki me ka 'U - ha - ne nō,
 Ke A - ku - a mau ho-'o - mai - ka - 'i pu, Ko ke - ia ao, ko ke - la ao. A - me - ne.

The people may respond in either English or Hawaiian.

The Holy Communion- Ke 'Aha'aina Hemolele

Celebrant 'O ka Haku e noho me 'oukou.

The Lord be with you.

People **A me 'oe pū**

And also with you.

Celebrant E hāpai a'e i ko 'oukou na'au..

Lift up your hearts

People **E hāpai a'e mākou i ka Haku.**

We lift them to the Lord.

Celebrant E ho'omaika'i i ka Haku, ko mākou Akua. our God.

Let us give thanks to the Lord

People **He mea kūpono e hā'awi i ka Akua me ka ho'omaika'i a me ka ho'onani.**

It is right to give God thanks and praise.

Celebrant

E mililani ā e ho‘opōmaka‘i iā‘oe, ē ke Akua hemolele me ka lokomaika‘i, Ke kumu o ke ola piha mau loa. Mai ke kinohi mai i hana ai. E naue mai kou ‘Uhane ma luna o ke kumulipo ā e ulu ana i nā mea ā pau: i ka lā, ka mahina a me nā hōkū; i ka honua, nā makani a me ka wai ā ke kai; A me nā mea ola ā pau.

E hana mai iā mākou i kou iho, ā e a‘o mai iā mākou e hele i kou mau ala. Akā, ua kū‘ē kipi a‘e, ā e hele ‘auana ma‘ō lā; akā nō na‘e, me he makuahine e mālama i kāna mau keiki, ‘a‘ole ‘oe e poina mai.

I ka wā ā i ka wā e kāhea hou mai e ola i ka piha o kou aloha. Ā malia ma kēia lā, e huipū me nā Kanā a me nā ‘Anela a me ka ho‘ohō o ka Mililani e kani leo ma ke ola mau loa, e hāpai a‘e i ko mākou leo e ho‘onani iā‘oe me ka hīmeni (‘ī) ‘ana:

Celebrant and People

Holy, holy, holy Lord, God of power and might,
heaven and earth are full of your glory.
Hosanna in the highest.
Blessed is the one who comes in the name of the Lord.
Hosanna in the highest.

We praise you and we bless you, holy and gracious God, source of life abundant. From before time you made ready the creation. Your Spirit moved over the deep and brought all things into being: sun, moon, and stars; earth, winds and waters; and every living thing.

You made us in your image, and taught us to walk in your ways. But we rebelled against you, and wandered far away; and yet, as a mother care for her children, you would not forget us.

Time and again you called us to live in the fullness of your love. And so this day we join with Saints and Angels in the chorus of praise that rings through eternity, lifting our voices to magnify you as we sing (say):

Hemolele, hemolele, hemolele ka Haku, ke Akua o ka mana a me ka ikaika,
ua piha ka lani a me ka honua i kou nani.
Hosana i ke ki‘eki‘e.
Pōmaika‘i ke kanaka e hele mai nei i ka inoa o ka Haku.
Hosana i ke ki‘eki‘e.

Hawaiians convey knowledge through mo‘olelo (story). The whole of the Eucharist is the mo‘olelo of the Church. It tells a story of our creation, of the mālama (care) of God; of what Jesus said and did (the Gospels), of the early Christians and their struggles (Acts/Epistles).

The Great Thanksgiving is the heart of our mo‘olelo weaving our story into God’s larger one.

The Celebrant continues

E ho‘omaika‘i me ka hanohano a me ka ho‘onani ia‘oe, `ē ke Akua ola a me ka hemolele. E ho‘oku‘u iā makou mai ka mana o ke ‘ino a me ka make. Ā e hō‘ike i nā waiwai o kou lokomaka‘i, Nānā mai me kou ‘i‘ini (favor) ma luna ‘o Mele, kāu kauwā makemake (willing), e hānau mai i ke keikikāne, ‘O Iesu ke keiki hemolele o ke Akua.

E noho ola ma waenakonu o mākou, e aloha mai ‘o Iesu. E wahi i ka mea ‘ai me nā po‘e hewa a me nā ‘ilihune, E ho‘ōla i na mai, ā e kūkala i ka nūhou maika‘i i nā po‘e ‘ilihune. E makemake ‘oia e lawe iho i ke ao ā pau akā, maka‘ala ‘ole (heedless) i kona kāhea mai e hele i ke aloha. Ālaila, ma ka manawa e ho‘oke‘a a‘e ma ke ke‘a he mōhai o kona ola ‘ana, ā e ho‘onani ‘ia.

At the following words concerning the bread, the Celebrant is to hold it, or lay a hand upon it; and at the words concerning the cup, to hold or place a hand upon the cup and any other vessel containing the wine to be consecrated.

I ka pō ma mua ‘oia i make ai no makou, e noho ana ‘o Iesu ma ka pākaukau me nā hoaloha. E lawe ana i ke **kalo**, ā e hā‘awi i ka ho‘omaika‘i iā ‘oe, ā wāwahi ‘ia, ā e hā‘awi aku iā lākou, a me ka ‘i‘ana:
“E lawe ā e ‘ai: ‘O kou kino kēia, e hā‘awi ‘ai no ‘oukou. E hana pēnei me ka ho‘omana‘o mai ia‘u.”

Glory and honor and praise to you, holy and living God.

To deliver us from the power of sin and death and to reveal the riches of your grace, you looked with favor upon Mary, your willing servant, that she might conceive and bear a son, Jesus the holy child of God.

Living among us, Jesus loved us. He broke bread with outcasts and sinners, healed the sick, and proclaimed good news to the poor. He yearned to draw all the world to himself yet we were heedless of his call to walk in love. Then, the time came for him to complete upon the cross the sacrifice of his life, and to be glorified by you.

Mana (power) can lead to life or sin and death.

Here in our mo‘olelo we read of the story of our redemption through the incarnation of God in Jesus Christ.

Christ’s mana was more than just healing. It enabled him to mālama the outcasts and sinners, heal the sick, and proclaim God’s aloha(love).

Mo‘olelo gives purpose and meaning to the events that occur in the story. In the Christian context the death and resurrection of Jesus help to set things right, to make pono what had been broken in creation.

On the night before he died for us, Jesus was at table with his friends. He took bread, gave thanks to you, broke it, and gave it to them, and said:

“Take, eat: This is my Body, which is given for you.

Do this for the remembrance of me.”

The Narrative here lies at the heart of our mo‘olelo. In the context of the Last Supper comes mana, mālama, pono and aloha. Aloha lies the heart of Christ who has washed thier feet and now sits at table. “Kalo” is taro in Hawaiian and is a

Ma hope o ka ‘aina, e lawe ana ‘o Iesu i ka ‘apu ‘awa. E hana hou me ka ho‘omaika‘i iā ‘oe, ā e hā‘awi iā lakou, me ka ‘ī ‘ana: “E inu ‘oukou ā pau i kēia: ‘O kēia kou koko o ke Ku‘ikahi hou, e ninini iho no ‘oukou a me ‘oukou ā pau loa no ke kala ‘ana o nā hala. I ka ‘inu ‘ana, e hana pēnei no ka ho‘omana‘o mai ia‘u.”

Ānō, e ako‘ako‘a ma kou pākaukau, Ē ke Akua o nā mea ā pau, ā e no‘ono‘o iā Kristo, ua ke‘a ā alahou, nanā i noho ai ā e hiki mai ai, E alana a‘e iā‘oe i nā makana o ke **kalo** a me ka ‘awa, A me mākou iho, he mohai ola ‘ana.

E nini mai kou ‘Uhane ma luna o kēia mau makana He Kino a me ke Koko o Kristo. E **hā** iho i kou ‘Uhane ma luna o ke **ao** ā pau ā e hana iā mākou i kāu hana hou ‘ana, ‘o ke Kino o Kristo e hā‘awi ana no ke ao i hana ai.

Ā ma ka piha o ka manawa e lawe mai, me nā kanā ā pau, mai nā lāhui, nā ‘ōlelo, a me nā kākā lāhui ā pau, e ‘ai ‘aha‘aina i mākaukau ai Mai ke kumuhonua o ke ao.

Ma o Kristo a me Kristo a ma loko o Kristo, ma ka lōkahi o ka ‘Uhane Hemolele, nou ka hanohano, me ka

As supper was ending, Jesus took the cup of wine. Again, he gave thanks to you, gave it to them, and said: “Drink this, all of you: This is my Blood of the new Covenant, which is poured out for you and for all for the forgiveness of sins. Whenever you drink it, do this for the remembrance of me.”

Now gathered at your table, O God of all creation, and remembering Christ, crucified and risen, who was and is and is to come, we offer to you our gifts of bread and wine, and ourselves, a living sacrifice.

Pour out your Spirit upon these gifts that they may be the Body and Blood of Christ. Breathe your Spirit over the whole earth and make us your new creation, the Body of Christ given for the world you have made.

In the fullness of time bring us, with all your saints, from every tribe and language and people and nation, to feast at the banquet prepared from the foundation of the world.

Through Christ and with Christ and in Christ, in the unity of the Holy Spirit, to you be honor,

spiritual plant from the gods. It is the staple and the lifeblood of Hawaiians. The Body of Christ becomes food for soul a sacred source of nourishment.

Similarly, ‘awa (kava) was a drink from the gods, no religious ceremony in ancient Hawai‘i was complete without it.

The hā is the breath of life. We imagine the hā of God, filling us and the Ao (world or light). Thus Ao is the realm of daylight, dawn and in that breath, God is preparing us for service in God’s kingdom.

Our Eucharist here is a prelude to the heavenly banquet that the saints of every place and time now enjoy; made ready for us by Christ. Our mo‘olelo does not end but continues into eternity until our final consumption.

ho'omaika'i, a me ho'onani ā mau glory, and praise, for ever and
loa. 'ĀMENE. ever. AMEN.

As our Savior Christ has taught us, we now pray...

Ē ko mākou Makua i loko o ka lani, e hōano 'ia kou Inoa, e hiki mai kou aupuni, e mālama 'ia kou makemake ma ka honua nei, e like me ia e mālama 'ia ma ka lani lā. E hā'awi mai iā mākou i 'ai nā mākou no kēia lā. E kala mai ho'i iā mākou i kā mākou lawehala 'ana, me mākou e kala nei i ka po'e i lawehala iā. Mai ho'oku'u 'oe iā mākou i ka ho'owalewale 'ia mai, akā, e ho'opakele nō na'e iā mākou i ka 'ino. Amene.	Our Father, who art in heaven, hallowed be thy Name, thy kingdom come, thy will be done, on earth as it is in heaven. Give us this day our daily bread. And forgive us our trespasses, as we forgive those who trespass against us. And lead us not into temptation, but deliver us from evil. For thine is the kingdom, and the power, and the glory, for ever and ever. Amen.
---	--

The Breaking of the Bread

Celebrant Alleluia. Christ our Passover is sacrificed for us.
Aleluia. Ua mōhai 'o Kristo, he moliaola no mākou.
People **Therefore let us keep the feast. Alleluia**
No laila e mālama mākou i ka 'aha'aina. Aleluia

Facing the people, the Celebrant says the following Invitation
The Gifts of God for the People of God.

Ministration of Communion

The people are seated. In the Episcopal Church, all baptized persons are welcome to receive the Holy Communion regardless of age or Christian tradition. Anglicans believe in the "Real Presence" where, in the Bread and Wine, Christ is made "real" and "present." The nature of this grace is that Christ received even if one of the elements is received alone. During this time of pandemic out of an abundance of caution, we will only distribute the Bread in Communion. Those who are not baptized may receive a blessing; please join in the movement to the altar and cross your arms over your heart; this will alert the Celebrant of your desire to receive a blessing.

*Faith @ Home: Prayer/ Act of Reception for those who cannot receive the Sacrament
(from St. Augustine's Prayer Book, Order of the Holy Cross)*

In union, blessed Jesus, with the faithful gathered at every altar of your Church where your blessed Body and Blood are offered this day, I long to offer praise and thanksgiving, for creation and all the blessings of this life, for the redemption won for us by your life, death, and resurrection, for the means of grace and the hope of glory. I believe that you are truly present in the Holy Sacrament, and, since I cannot at this time receive Communion, I pray you to come into my heart. I unite myself with you and embrace you with all my heart, my soul, and my mind. Let nothing separate me from you; let me serve you in this life until, by your grace, I come to your glorious kingdom and unending peace. *Amen.*

Communion Hymn

Stay with me

WLP 826

Stay with me, re - main here with me, watch and
 No - ho pū, no - ho mai me ia'u, ki - a'i a

pray pu - le, watch kiai and a pray. pule.

Postcommunion Prayer

After Communion, the Celebrant says

Celebrant Let us pray. E pule kākou.

Celebrant and People

Ē ke Akua mau loa, ka Makua lani,
 ua lawe 'olu'olu aku 'oe iā mākou,
 he mau lālā ola o kāu Keiki ko mākou Ho'ōla
 'o Iesu Kristo, ā ua hānai 'oe iā mākou me ka
 'ai hemolele i ke Kakelema o kona Kino a me
 kona Koko.

E ho'ouna aku iā mākou i ke ao me ka
 maluhia, ā hā'awi mai i ka ikaika a me ke koa
 iā mākou e aloha ā mālama iā 'oe me ke aloha
 a me ka na'au kūpa'a; ma o Kristo ko mākou
 Haku. *'Āmene.*

Eternal God, heavenly Father, you
 have graciously accepted us as
 living members of your Son our
 Savior Jesus Christ, and you have
 fed us with spiritual food in the
 Sacrament of his Body and Blood.
 Send us now into the world in
 peace, and grant us strength and
 courage to love and serve you with
 gladness and singleness of heart;
 through Christ our Lord. Amen.

The Bishop when present, or the Priest, may bless the people.

Ka ho‘opōmaika‘i ‘ana o ke Akua mana loa, ka Makua, ke Keiki, a me ka ‘Uhane Hemolele me ‘oukou a e noho pū me ‘oukou a mau loa aku. ‘Āmene.

And the blessing of God, Father, Son, and Holy Spirit, be with you this and remain with you always. Amen.

After the Closing Hymn, the Deacon, or the Celebrant, dismisses them with these words

Go in peace to love and serve the Lord.

People **Thanks be to God.**

Postcommunion Hymn

Nū ‘Oli (Glad Tidings!)

Nā Himeni o Ka Ekalesia 204

Nū ‘Oli (Glad Tidings) - Robert Lowry (1826-1899)

Source: Hawaiian Lyrics by Laiana, Translation by Melita Kamai

Nū ‘oli! Nū ‘oli!	Glad tidings! Glad tidings!
He nū kamaha‘o!	What wonderful news!
He nū no ke ola mai luna mai nō	Such news of salvation from above
No kānaka nui, no kamali‘i nei	For great men and for little children, too
A ‘oi ka nani i ke gula a‘ia‘i	More glorious than brilliant and shining gold

Hui:

Chorus:

Nū ‘oli! Nū ‘oli!	Glad tidings! Glad tidings!
Nū kamaha‘o, kamaha‘o, kamaha‘o ē!	News so wonderful, astonishing, remarkable too
Nū ‘oli! nū ‘oli!	Glad tidings! Glad tidings!
He nū no ke ola e hau‘oli ē!	Such news of salvation, 'tis happiness and joy!

Nū ‘oli! Nū ‘oli!	Glad tidings! Glad tidings!
Ua pili ia nū	Clinging to the news
I ka po‘e ‘ilihune, ka po‘e lu‘ulu‘u	Are the poor and the sorrowful in burdensome straits
Ne‘e mai a paulele hahai iā Iesū	Push ahead in faith and follow Jesus
A pau nō ka hune a maha ‘oukou	All you who are poor and burdened too

Nū ‘oli! Nū ‘oli!	Glad tidings! Glad tidings!
Hau‘oli ‘oukou	Happy are you
Ka po‘e akahai a ha‘aha‘a ka na‘au	Those who are meek and humble too
Na Iesū e kala a ho‘ohānau hou	'Tis Jesus who frees us and gives us new life
A ka‘i mai nei a‘e i ka nani ma ‘ō	And on to the glory by Him we are led

Music on the back

ST. TIMOTHY'S EPISCOPAL CHURCH

98-939 Moanalua Road | ‘Aiea, HI 96701 | (808)488-5747 | sttimothysaiea.org

The Right Reverend Robert L. Fitzpatrick, *V Bishop of Hawai‘i*

The Rev. Daniel L. Leatherman, *Priest in Charge*

Angie Delight, *Musician*

Nu 'Oli (Glad Tidings!) music

1. 2. & 3. Nu 'o - li! nu 'o - li! he nu ka - ma - ha'o!
ua pi - li ia nu
hau - 'o - li 'ou - kou,

He nu no ke o - la mai lu - na mai no,
I ka po'e 'i - li - hu - ne, ka po - 'e lu'u - lu'u,
Ka po'e a - ka - hai, a ha'a - ha'a ka na - 'au,

No ka - na - ka nu - i, no ka - ma - li'i nei,
Ne'e mai a pau - le - le, ha - hai ia Ie - su,
Na Ie - su e ka - la a ho'o - ha - nau hou,

A 'oi ka na - ni i ke gu - la a - 'ia'i,
A pau no ka hu - ne, a ma - ha 'ou - kou.
A ka'i mai nei a'e i ka na - ni ma - 'o.

Nu 'o - li! nu 'o - li!
Nu 'o - li! nu 'o - li! Nu 'o - li! nu 'o - li!

nu ka - ma - ha'o! Ka - ma - ha'o! ka - ma - ha'o! e!

Nu 'o - li! nu 'o - li!
Nu 'o - li! nu 'o - li! Nu 'o - li! nu 'o - li!

He nu no ke o - la, e hau - 'o - li e! A - mene.